

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2003-2004

---

25 NOVEMBRE 2003

---

**Proposition de loi modifiant l'article 390 du Code judiciaire en vue de permettre aux juges consulaires et sociaux de siéger après avoir atteint l'âge de 67 ans**

(Déposée par Mme Clotilde Nyssens)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

L'article 390 du Code judiciaire, introduit par l'article 87 de la loi du 22 décembre 1998, prévoit que les dispositions des articles 383 à 389 du Code judiciaire, relatives à la mise à la retraite des magistrats de l'ordre judiciaire, sont applicables aux juges suppléants. Ces dispositions étaient également applicables aux conseillers sociaux effectifs et suppléants ainsi qu'aux juges sociaux et consulaires, à l'exception toutefois de l'article 383*bis*.

L'article 383*bis* du Code judiciaire dispose que, à leur demande et sur proposition, pour les magistrats du siège, du premier président ou du président de la juridiction à laquelle ils appartiennent et, pour les magistrats du ministère public, du procureur général de l'autorité duquel ils relèvent, les magistrats de l'ordre judiciaire admis à la retraite en raison de leur âge visé à l'article 383, § 1<sup>er</sup>, (soit 67 ans) peuvent être autorisés par le Roi à continuer d'exercer leurs fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de leur juridiction.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2003-2004

---

25 NOVEMBER 2003

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 390 van het Gerechtelijk Wetboek om rechters in sociale zaken en in handelszaken de mogelijkheid te bieden zitting te hebben na het bereiken van de leeftijd van zevenenzestig jaar**

(Ingediend door mevrouw Clotilde Nyssens)

---

## TOELICHTING

---

Artikel 390 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 87 van de wet van 22 december 1998, zegt dat de bepalingen van de artikelen 383 tot 389 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de inruststelling van de magistraten van de rechterlijke orde, van toepassing zijn op de plaatsvervangende rechters. Met uitzondering van artikel 383*bis* waren die bepalingen eveneens van toepassing op de werkende en plaatsvervangende raadsheren in sociale zaken en op de rechters in sociale zaken en in handelszaken.

Artikel 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat, op hun verzoek en op voorstel, wat betreft de zittende magistratuur, van de eerste voorzitter of van de voorzitter van het rechtscollege waartoe zij behoren en, wat betreft de magistraten van het openbaar ministerie, van de procureur-generaal onder wiens gezag zij staan, de magistraten van de rechterlijke orde die tot de inruststelling zijn toegelaten wegens het bereiken van de leeftijdsgrens zoals bedoeld in artikel 383, § 1 (dat wil zeggen 67 jaar), door de Koning kunnen worden gemachtigd om hun ambt te blijven uitoefenen totdat er voorzien is in de plaats die is opgevacant in hun rechtscollege.

En revanche, l'article 383, § 2, du Code judiciaire était applicable aux juges sociaux et consulaires: cet article prévoit que, à leur demande, des magistrats admis à la retraite en raison de leur âge, peuvent être désignés, selon le cas, par les premiers présidents des cours d'appel et du travail, les présidents des tribunaux ou les procureurs généraux près les cours d'appel, pour exercer les fonctions de magistrats suppléant jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 70 ans.

L'article 49 de la loi du 3 mai 2003 (*Moniteur belge* du 2 juin 2003) a modifié l'article 390 du Code judiciaire, au motif qu'il faudrait le rendre compatible avec l'article 383*bis* du Code judiciaire. Cette motivation n'est pas convaincante. Au contraire, elle crée une discrimination par rapport aux juges de carrière, qui peuvent continuer à siéger jusqu'à 70 ans, et elle rend beaucoup plus difficile la gestion des tribunaux, sans compter que des nombreux juges sociaux et consulaires sont encore en parfaite forme physique et intellectuelle et désireux de rendre un service à la collectivité.

La présente proposition de loi a pour but de réparer cette anomalie.

Clotilde NYSSENS.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

À l'article 390 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 22 décembre 1998 et modifié par les lois des 17 juillet 2000 et 3 mai 2003, les mots «des articles 383, § 2, et 383*bis*» sont remplacés par les mots «de l'article 383*bis*».

20 octobre 2003.

Clotilde NYSSENS.

Artikel 383, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek daarentegen is van toepassing op de rechters in sociale zaken en in handelszaken. Dat artikel bepaalt dat, op hun verzoek, magistraten toegelaten tot de inruststelling wegens hun leeftijd naargelang van het geval door de eerste voorzitters van de hoven van beroep en arbeidshoven, de voorzitters van de rechtbanken of door de procureurs-generaal bij de hoven van beroep kunnen worden aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot zij de leeftijd van 70 jaar hebben bereikt.

Artikel 49 van de wet van 3 mei 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2003) heeft artikel 390 van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd om het in overeenstemming te brengen met artikel 383*bis* van het Gerechtelijk Wetboek. Die motivering overtuigt niet. Ze roept daarentegen een discriminatie in het leven ten opzichte van de beroepsrechters, die zitting mogen blijven hebben tot ze 70 jaar worden, en bemoeilijkt het management van de rechtbanken zeer. Bovendien zijn heel wat rechters in sociale zaken en in handelszaken lichamelijk en intellectueel nog volkomen in orde en willen zij niets liever dan de gemeenschap een dienst te bewijzen.

Dit wetsvoorstel wil die discriminatie uit de wereld helpen.

\*  
\* \*

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 390 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen door de wet van 22 december 1998 en gewijzigd door de wetten van 17 juli 2000 en 3 mei 2003, worden de woorden «de artikelen 383, § 2, en 383*bis*» vervangen door de woorden «artikel 383*bis*».

20 oktober 2003.